



Когда разговор на татарском идёт языке –  
душа моя песней, звенящею на ветерке,  
летает кругами над вольной Иделью моей,  
среди белокрылых и сизых кружа голубей.

Когда разговор на татарском идёт языке,  
то сердце моё, будто лодка плывёт по реке,  
везёт в себе гордость и радость,  
и дождь, что стучит,  
который молитвою сладкой  
над миром звучит...

## КАЗАНЬ – КОРАБЛЬ С ПАРУСАМИ

Мне слёзы восторга к глазам подступают всегда,  
когда на родную Казань я смотрю сквозь года.

Ну как не дивиться, когда из-под мрака ночей,  
столица, как птица, взлетает в сиянье лучей!

Весною и летом, в закат и в спящую рань –  
пусть жизнь вашу светом наполнит, как чудом, Казань!..

Как искрами, новью эпоху реальность прожгла.  
Но сердце с любовью хранит ту Казань, что ушла...

(Там важно павлины со ставней глядят в огород.  
Как посохи древних пророков – столбы у ворот.

Резные крылечки, балконы, двory, переулки.  
Огни мезонинов – как будто с богатством шкатулки.

Там трубы печные в уборах красивых корон  
и гул водостоков в дожди с четырёх всех сторон.

Я с болью тоскую по старой Казани моей...)  
А сердце – ликует, купаясь в делах новых дней!

Как лебедь крылатый, взлетает Казань над рекой.  
Я знаю – когда-то вновь кто-то зальётся тоской,

Когда через годы изменит свой облик она,  
велениям моды и ходу прогресса верна...

Пусть время по капле уходит у нас на глазах,  
Казань – ты корабль мой, что мчится на всех парусах!

Красиво и гордо летит он сквозь волны времён...  
Люби этот город, что в парус, как ветер, влюблён!

## Разиль ВАЛЕЕВ



*Валеев Разиль Исмагилович (псевдоним: Разиль Валиди) – народный поэт Татарстана, лауреат государственной премии имени Тукая, лауреат государственной премии Мусы Джалиля, председатель Попечительского Совета Национальной библиотеки Республики Татарстан, вице-президент татарского ПЕН-клуба. Автор тридцати книг стихов и прозы. Лауреат премий им. М. Джалиля и им А. Алиша Республики Татарстан. Награждён*

*Международной серебряной медалью «За заслуги в деле сохранения и развития цивилизации, жизни и культуры на Земле». В 1993 году биографический институт Северной Каролины (США) присвоил Разилью Валееву звание «Человек XX века».*

### ПЕРВАЯ ИВА

Мне говорят: «Работай – и сполна познаешь вкус труда и соучастья. Работа всем на радость нам дана...»  
А я хочу не радости, а – счастья!

Мне говорят: «Копай – и через год ты здесь увидишь выросшую иву». Ну, увидал. Ну, вижу, что растёт...  
Но что мне – ива? Мне бы жить счастливо!

Мне говорят: «Отлично всё идёт! Не стой на месте. Вот тебе участок – разбей тут сад, сажай здесь огород...»  
Но что мне – огород? Я жажду счастья!

Мне говорят: «Ты знаешь, что к чему, и над судьбой имеешь столько власти! Не поспешишь – учи других уму...»  
И я – учу. А сам молю – о счастье.

Я дал лопаты в руки молодым: «Копайте ямы, чтоб расти тут ивам». Они копают. А в умах, как дым, плывут мечты – о том, как стать счастливым.

И, кончив труд, сошлись ребята в круг: «В чём счастья суть? Ведь вы постигли, верно?»  
И не нашёл я слов. Лишь вспомнил вдруг – листву той ивы, что сажал я первой...

### ГОРОДСКОЙ ПЕЙЗАЖ

Труба заводская дымит до небес, закрыв дымом поле, и речку, и лес.  
Но в городе тоже деревья растут, корнями-когтями о камни скребут.

Здесь красные падают с неба снега.  
Весна здесь, как осень, скупа и строга.  
Лишь в лавках цветочных среди тесноты  
здесь можно увидеть живые цветы.

Здесь в розах без пчёл погибает нектар.  
Здесь родина яблок и вишен – базар.  
Плачущие ивы гурьбою калек  
склонились над мутными водами рек...

Но сколько природу не мучь – всё жива!  
Растёт в стороне от асфальта трава.  
Поют соловьи у берёз на плечах.  
И кружится бабочка в солнца лучах.

### КАРТИНА

Я займусь волшебством, не обманом,  
при посредстве приёмов простых:  
белый лист – станет белым туманом,  
и дождём – сетка линий густых.

А потом я тебя нарисую  
бледным контуром, видным чуть-чуть,  
как ко мне ты спешишь через струи,  
раздвигая туманную муть.

Нарисую глаза твои, если  
мне удастся тот цвет подыскать,  
чтобы в нём на бумаге воскресли  
и тревога твоя, и тоска.

Чтоб несла ты слезинки вдоль улиц,  
а я встретил тебя на ветру.  
И чтоб ты мне – сквозь дождь улыбнулась,  
когда я тебе слёзы утру...

## Зиннур МАНСУРОВ



*Мансуров Зиннур Музипович – известный татарский поэт, родился в 1949 году. Окончил историко-филологический факультет Казанского университета, работал в различных СМИ Татарстана, был заместителем председателя правления Союза писателей республики. Автор ряда книг стихов и поэм, по которым созданы теле- и радиоспектакли, а также написаны музыкальные произведения. Лауреат Государственной премии Республики Татарстан имени Габдуллы Тукая (2009).*

### КОРАН-ХАФИЗ\*

Благословенье свыше испросив,  
Коран мальчишка учит дотемна,  
себе восторгом душу оросив,  
что стала светлой радости полна.

Когда все тридцать книг заучит он,  
страницы взглядом источив до дыр,  
тогда пред ним, закрыв весь небосклон,  
взойдёт вопрос: куда несётся мир?

В Коране сущность жизни нам дана.  
Он – как тропа через дремучий лес.  
Как солнце в полдень, как в ночи луна,  
так Откровенье светит нам с Небес.

Коран мальчишка учит день и ночь...

\* *Коран-хафиз* – человек, выучивающий и помнящий Коран наизусть, толкователь и хранитель заповедей Корана.



### Мухаммат МИРЗА

*Мухаммат Мирза (псевдоним; настоящее имя – Ибрагимов Илфак Мирзаевич) родился в 1953 году в селе Чалманарат Актанышского р-на Татарской АССР. Окончил Казанский институт культуры (1975). Автор нескольких сборников поэзии. Лауреат Государственной премии Республики Татарстан имени Габдуллы Тукая (2011). Живёт в Казани.*

\* \* \*

Ты познал в своей жизни  
и голод, и боль, и ненастье,  
но душа не разбилась,  
как хрупкая ваза на части.  
Ты окреп в постоянной борьбе.  
Но в грядущей судьбе –  
хватит сил ли тебе,  
чтоб пройти испытание счастьем?..

\* \* \*

Ты сказал: «Если б жить не затем,  
чтоб считать барыши,  
можно мир изменить,  
чтобы стали в нём все хороши...»  
Но, боюсь, что не может исправить  
иных и могила,  
если нет в них ни сердца, ни веры,  
ни чувств, ни души.

### ЧЁРНЫЕ КЛАВИШИ РОЯЛЯ

Бессонной ночью я припомнил вдруг,  
как мне сказал один далёкий друг:  
«Сядь за рояль – и ты легко восславишь  
свой край, касаясь только чёрных клавиш...»

Гляжу на тучи, что затмили даль –  
они, как чёрный сумрачный рояль.  
Скажи мой друг, как горечь чёрных клавиш  
ты в свет аккордов белых переплавишь?

Я говорю себе: «Ты стал поэтом –  
и должен думать каждый день об этом!»  
(Ну как сказать – мол, весело сыграй  
про годы горя, что познал мой край?..)

Открой окно, мой друг. И вишен цвет –  
как белый снег, влетит в твой кабинет,  
внеся в него дух молодого лета...  
Мой край знал тьму. Но не утратил света.





*Ни в коей мере не отвергая традиционной татарской поэтики, творчество Рамиса Айметова несёт в себе яркие новые интонации, свежие образы. Струящиеся, как звонкие родники, стихи Айметова сочетают в себе необыкновенную лёгкость слога, стремительный полёт ритмов, оригинальную художественную образность и одновременно с этим — философскую глубину, смысловую насыщенность, отчётливо понимаемую символичность и широту охвата человеческих чувств.*

«Я ЗДЕ-Е-Е-ЕСЬ!..»

Я кричу, что есть мочи: «Я zde-e-e-есь!..» —  
Но безмолвны мои небеса.  
Видно, правит судьбой моей бес,  
если солон мой мир, как слеза.

Нет ни звёзд надо мной, ни луны.  
Кто-то солнце убрал с неба прочь.  
Ну зачем эти ночи длинны,  
будто в сутках — одна только Ночь?!

Даль темна, как могила, где смерть  
поджидает во тьме простаков.  
Я, как птица, попавшая в сеть,  
рвусь на волю из тесных силков.

Кто-то шёл же вот здесь до меня,  
раздвигая судьбу, словно лес?  
До сих пор ещё тает, звеня,  
вдалеке его голос: «Я zde-e-e-есь!..»

До сих пор он во мраке кричит,  
потеряв своей жизни причал...  
Или, может — то просто звучит  
эхо слов, что я сам прокричал?

БЕЛЫЙ КОРАБЛЬ

То ли сон, то ли явь?  
То ль мечты мои вплавь  
поспешили туда, где коралл?..  
Бога моря восславь, все сомненья оставь,  
видя белый, как ангел, корабль.

То ль он в саван одет,  
то ли в солнечный свет,  
весь в сиянии ярких огней,  
словно белый рассвет или белый привет  
от умчавшихся в прошлое дней.

Жаром солнца облит, парус словно горит  
в центре сцены бескрайней морской.  
А душа мне твердит, что я к морю прибиг,  
как гвоздями — своєю тоской.

В море — воля моя, в море — доля моя,  
сон, вцепившийся в душу, как краб.  
Свищет ветра струя. И, как сказка моя,  
правит к берегу белый корабль...

